

ENERGY



Take Classic 2 Pack

Owner's Manual

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS!

1. READ these instructions.
2. KEEP these instructions.
3. HEED all warnings.
4. FOLLOW all instructions.
5. DO NOT use this apparatus near water.
6. CLEAN ONLY with dry cloth.
7. DO NOT block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. ONLY USE attachments/accessories specified by the manufacturer.
10. USE only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
11. DO NOT expose this apparatus to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the apparatus.



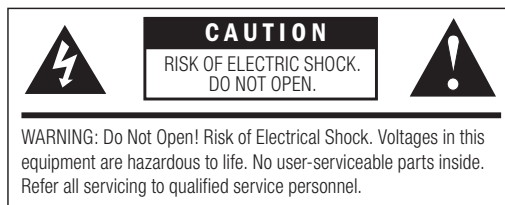
The exclamation point, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock to persons.

WARNING: To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

WARNING: No naked flame sources – such as candles – should be placed on the product.



INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of ENERGY® speakers! Proprietary technology and high quality manufacturing will allow you to enjoy the most natural and accurate music reproduction for many years. The advice offered in this manual is aimed at helping you maximize and maintain peak performance, and therefore, your listening satisfaction. Please take the time to read all of the instructions contained in this manual to make certain your system is properly installed and functioning correctly.

COMPANY BACKGROUND

ENERGY® speakers are the result of extensive research into accurate sonic reproduction and represent the leading edge in speaker design and performance. The finest components and cabinet materials combined with sophisticated manufacturing and quality control procedures ensure many years of exceptional performance and listening pleasure.

CABINET CARE

Great care and craftsmanship has gone into the construction and finish of the cabinet. Periodically use a soft, dry cloth to remove dust or fingerprints. Do not use paper towels or other abrasive materials as it may damage the finish.

NOTE: Please retain the carton and packing material for your ENERGY® products, to protect them in the event of a move or if they need to be shipped to a service center. Product received damaged by a service center that has been shipped by the end user in other than the original packaging will be repaired, refurbished and properly packaged for return shipment, at the end user's expense.

SPEAKER PLACEMENT

FRONT SPEAKER PLACEMENT (DIAGRAM 1)

For best stereo imaging, the left and right speakers should be the same distance from their respective side walls. If the distance from one speaker to the listener is very different from the other it can affect the soundstage or stereo imaging. Therefore, the ideal position is having the speakers equidistant to the listener.

A general guideline for speaker placement is to set up the space between speaker and listener at approximately 1-1/2 times the distance between the speakers. For example, if the speakers are placed a minimum of 6-feet (1.8m) apart (the absolute minimum), the best seating position would be 9-feet (2.4m) away.

SURROUND SPEAKER PLACEMENT (DIAGRAM 1)

The surround speakers can be positioned in a variety of locations. The surround placement is usually dictated by the room, where the walls and room boundaries happen to be, and where speaker cable can be easily run.

The most common surround speaker locations are the following:

Side walls: For best results in side wall mounting applications, position the speakers adjacent to and slightly behind the primary listening area at a height of approximately 6 feet.

Rear walls: For best results mounting on a rear wall, position the speakers so they flank the main listening area and point towards the front of the room. They should be raised to a height of approximately 6 feet and should ideally have a space of 6 feet between them.

WALL MOUNT OPTIONS (DIAGRAM 1A)

The Take Classic system can be wall mounted using the keyhole or threaded insert on the back. The threaded insert is an imperial 1/4-20 thread and should be compatible with various aftermarket mounting systems.

SPEAKER CONNECTIONS

Caution: *Turn off all power in your audio/video system before proceeding with your installation. Not doing so could result in potential damage to the system.

CONNECTING THE SPEAKERS (DIAGRAM 2)

On the rear of your ENERGY® Take Classic speakers are red and black 5-way binding posts. Using standard speaker wire, connect the system one channel at a time, and start your process at the receiver. Connect the speaker wire from the positive (RED+) terminal on the receiver to the positive (RED+) terminal on the speaker. Connect the negative (BLACK-) terminal on the receiver to the negative (BLACK-) terminal on the speaker. Do this one channel at a time until all of your speakers are connected properly. Be careful to correctly match positive and negative, as well as the correct speaker to the correct channel.

NOTE: If you inadvertently reverse one of the connections (i.e. red to black), you will notice a severe lack of bass from your system. This is called wiring the system "Out of Phase". If this occurs, check the wiring and re-connect as necessary.

RECOMMENDATIONS

RECEIVER SETTINGS

The recommended setting for the front, rear and center speakers is the “small” position.

AMPLIFIER REQUIREMENTS

All ENERGY Speakers are designed to operate on a wide range of receivers and/or amplifiers. The impedance for all models is rated at 8 ohms, allowing almost any amplifier to function well. Of course, the better the amplifier and the system components, the better the overall system will sound.

Warning: If an amplifier or receiver is over-driven, the resulting distortion is actually many times greater than its rated power. Over-driven amplifier distortion is called “Clipping”, easily identified by its fuzzy, distorted sound, and can damage any speaker. The volume control of most amplifiers and receivers is a logarithmic type, which means that full power may be reached with the volume control set at as little as the halfway point. Operating the loudness, treble, or bass controls increases power output well beyond rated levels. The warranty on your speakers is therefore void if the voice coils are burned or damaged as a result of overpowering or clipping.

FCC AND CANADA EMC COMPLIANCE INFORMATION:

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not in-stalled and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Approved under the verification provision of FCC Part 15 as a Class B Digital Device.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user’s authority to operate this device.

THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH CANADIAN ICES-003.
CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME
NMB-003 DU CANADA.

EU COMPLIANCE INFORMATION:

Eligible to bear the CE mark, Conforms to European Union EMC Directive 2004/108/EC.

WEEE NOTICE

Note: This mark applies only to countries within the European Union (EU) and Norway.



This appliance is labeled in accordance with European Directive 2002/96/EC concerning waste electrical and electronic equipment (WEEE). This label indicates that this product should not be disposed of with household waste. It should be deposited at an appropriate facility to enable recovery and recycling.

Energy and the Energy logo are registered trademarks of Audio Products International Corp., registered in the U.S. and other countries. Audio Products International Corp., a wholly owned subsidiary of Klipsch Group, Inc., is a wholly owned subsidiary of Vox International Corporation.

FRENCH - CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. LIRE ces instructions.
2. CONSERVER ces instructions.
3. RESPECTER tous les avertissements.
4. SUIVRE toutes les instructions.
5. NE PAS utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
6. NETTOYER UNIQUEMENT avec un chiffon sec.
7. NE PAS OBSTRUER les orifices de ventilation. Installer conformément aux instructions du constructeur.
8. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs, les grilles de chauffage, les cuisinières et les autres appareils (notamment les amplificateurs) dégageant de la chaleur.
9. UTILISER UNIQUEMENT les accessoires préconisés par le constructeur.
10. UTILISER exclusivement avec un chariot, un support, un trépied, une console ou un bâti recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, faire preuve de prudence pour déplacer l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter un renversement pouvant causer des blessures.
11. NE PAS exposer cet appareil à des éclaboussures ou des égouttements et veiller à ce qu'aucun récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, ne soit posé dessus.



Le point d'exclamation contenu dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence, dans la documentation qui accompagne l'appareil, de consignes d'utilisation et de maintenance importantes.



L'éclair fléché dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de l'appareil et d'une valeur suffisante pour constituer un risque de choc électrique.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

AVERTISSEMENT : Ne pas poser sur ce produit de sources de flammes nues telles que des bougies.



AVANT-PROPOS

Nous vous félicitons d'avoir choisi les enceintes acoustiques ENERGY®! La technologie exclusive à ENERGY® et la haute qualité de ses procédés de fabrication vous permettront de tirer plaisir, de longues années durant, d'une restitution musicale aussi naturelle que précise. Les conseils donnés dans ce manuel vous aideront à obtenir et à maintenir un rendement optimal et, par conséquent, une entière satisfaction. Veuillez donc lire attentivement toutes les instructions pour vous assurer que vos enceintes sont installées de la manière appropriée et qu'elles fonctionnent correctement.

BREF HISTORIQUE DE L'ENTREPRISE

Les enceintes ENERGY® sont le résultat de recherches poussées dans les domaines de la restitution sonore et représentent la fine pointe en matière de conception et de rendement des haut-parleurs. Les composants et les matériaux de la meilleure qualité, de pair avec les techniques de fabrication et de contrôle de qualité les plus évoluées qui soient, sont garants de longues années de performance exceptionnelle et de plaisir musical.

ENTRETIEN DU COFFRET

Toute une somme d'expertise et de soins a présidé à la construction et à la finition des coffrets de vos enceintes. Essayez-les régulièrement avec un chiffon doux et sec pour éliminer la poussière et les marques de doigts. Évitez les essuie-tout en papier et les produits abrasifs - ils pourraient abîmer le fini.

NOTA : Conservez le carton et les matières d'emballage en vue de protéger les enceintes dans l'éventualité où il deviendrait nécessaire de les expédier à un centre de service pour fins de réparation. Tout appareil qui est expédié par l'utilisateur dans un emballage autre que celui d'origine et qui serait reçu endommagé, sera réparé, remis en état et emballé pour expédition aux frais de l'utilisateur.

POSITIONNEMENT DES ENCEINTES

ENCEINTES AVANT (FIGURE 1)

Pour obtenir la meilleure image stéréo, placez les enceintes de droite et de gauche à égale distance des murs latéraux. Par ailleurs, un écart important entre l'espace séparant la position d'écoute et chacune des enceintes pourrait déformer le paysage sonore et l'image stéréo. En conséquence, nous recommandons de positionner les enceintes à une distance équivalente de la position d'écoute.

En règle générale, la distance entre les enceintes et la position d'écoute devrait être de 1,5 fois la distance entre les enceintes elles-mêmes. Par exemple, si les enceintes sont à 1,8 m (6 pi) l'une de l'autre (distance minimale absolue), la meilleure position d'écoute serait à 2,4 m (9 pi) de chacune d'elles.

ENCEINTES AMBIOPHONIQUES (FIGURE 1)

Les enceintes ambiophoniques peuvent être disposés à différents endroits dans la pièce d'écoute. Leur positionnement est généralement fonction des caractéristiques de la pièce, c'est-à-dire tant ses dimensions que l'endroit par où il est possible de faire passer les câbles.

Les positionnements les plus courants sont les suivants.

Murs latéraux : Afin d'étendre au maximum le champ ambiophonique, placez les enceintes de chaque côté et légèrement en retrait de la principale position d'écoute, à une hauteur d'environ 1,8 m (6 pi).

Mur arrière : Pour maximiser le champ ambiophonique, orientez les enceintes vers la position d'écoute principale, mais pas trop directement. Elles devraient être à une hauteur d'environ 1,8 m (6 pi) et, idéalement, à une distance de 1,8 m (6 pi) l'une de l'autre.

OPTIONS DE MONTAGE MURAL (FIGURE 1A)

Les enceintes Take Classic peuvent être montées au mur au moyen soit du trou en poire soit de la douille filetée sur le panneau arrière. La douille filetée est composée d'un filetage impérial 1/4-20 compatible avec plusieurs systèmes de montage de rechange vendus dans le commerce.

RACCORDEMENT DES ENCEINTES

Mise en garde : Afin de prévenir tout risque de les endommager, coupez le contact sur tous les appareils de la chaîne avant de raccorder les enceintes.

RACCORDEMENT DES ENCEINTES (FIGURE 2)

Le panneau arrière des enceintes Take Classic ENERGY® comporte des bornes de raccordement 5 voies, de couleurs rouge et noire. Avec du fil de haut-parleur ordinaire, faites les raccordements un canal à la fois en commençant sur le récepteur. Reliez le fil de la prise positive (ROUGE+) du récepteur à la borne positive (ROUGE+) de l'enceinte. Reliez la prise négative (NOIR-) du récepteur à la borne négative (NOIR-) de l'enceinte. Procédez un canal à la fois jusqu'à ce que toutes vos enceintes aient été correctement raccordées. Prenez soin de faire correspondre les pôles, négatif et positif, et de relier l'enceinte appropriée au bon canal.

IMPORTANT : Si l'une ou l'autre des connexions devait être inversée (noir à rouge, par exemple), le rendu dans le grave laisserait beaucoup à désirer. Cette erreur de connexion est appelée « câblage déphasé ». Dans une telle éventualité, vérifiez les raccordements et apportez les correctifs qui s'imposent.

RECOMMANDATIONS

RÉGLAGES DU RÉCEPTEUR

Pour les enceintes avant, arrière et de canal centre, il est recommandé de paramétrer le récepteur pour de « petites » (small) enceintes.

AMPLIFICATEURS

De par leur extrême efficacité, les enceintes ENERGY® s'avèrent très peu exigeantes à l'égard de l'amplificateur auquel elles sont reliées. Toute la gamme affiche une impédance de 8 ohms, compatible avec presque tous les amplificateurs. Plus l'amplificateur est de qualité, plus le rendu sonore saura vous plaire.

Avertissement : Lorsqu'un amplificateur est surchargé, la distorsion résultante est en fait plusieurs fois plus élevée que sa puissance nominale. Cette distorsion, appelée écrêtage, est facilement identifiable par le son flou et distordu produit, et peut irrémédiablement endommager un haut-parleur. La commande de volume sur la grande majorité des amplificateurs et récepteurs est de type logarithmique, ce qui signifie que la puissance maximale peut être atteinte même lorsque la commande est en position médiane. Les effets combinés du réglage du compensateur physiologique et des commandes de tonalité – graves et aigus – peuvent amener la puissance de sortie bien au-dessus des niveaux nominaux. Aussi, la garantie sur les enceintes sera-t-elle nulle dans l'éventualité où les bobines mobiles seraient brûlées ou endommagées par suite d'une surcharge ou d'un écrêtage.

INFORMATIONS DE CONFORMITÉ FCC ET CEM CANADA :

REMARQUE : Cet appareil a été testé et reconnu compatible avec les limites des appareils numériques de classe B, en application de la section 15 des règles de la FCC. Ces limites ont été établies de façon à offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Ce matériel génère, utilise et peut émettre des radio-fréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les directives fournies, peut provoquer des interférences avec les communications radio. Il est toutefois impossible de garantir que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée. Si cet appareil entraîne des interférences nuisibles à la réception des programmes de radio ou de télévision, ce qui peut se vérifier en le mettant hors tension puis de nouveau sous tension, l'utilisateur peut prendre les mesures suivantes pour essayer de corriger les interférences :

- réorientation ou déplacement de l'antenne de réception ;
- augmentation de la distance entre l'appareil et le récepteur ;
- branchement de l'appareil sur une prise de courant reliée à un circuit électrique différent de celui du récepteur ;
- consulter le détaillant ou un technicien radio/TV compétent sur ce sujet.

Homologation comme appareil numérique de classe B au titre des modalités de vérification FCC section 15.

Attention : Les changements ou modifications non expressément approuvés par le fabricant peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE CLASSE B EST CONFORME À LA NORME CANADIENNE ICES-003.

INFORMATIONS DE CONFORMITÉ UE :

Autorisation de porter la marque CE, conformité aux directives de l'Union européenne CEM 2004/108/CE.

AVIS WEEE


Remarque : Cette marque n'est applicable qu'aux pays de l'Union Européenne (EU) et à la Norvège.



Cet appareil est étiqueté conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative à la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cette étiquette indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il faut le déposer dans une décharge adéquate permettant la récupération et le recyclage.

Energy et le logo Energy sont des marques déposées d'Audio Products International Corp., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Audio Products International Corp. est une filiale en propriété exclusive de Vox International Corporation.

SPANISH - INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. LEA estas instrucciones.
2. GUARDE estas instrucciones.
3. RESPETE todas las advertencias.
4. SIGA todas las instrucciones.
5. NO use este aparato cerca del agua.
6. LÍMPIELO SOLAMENTE con un paño seco.
7. NO bloquee las aberturas de ventilación. Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. NO lo instale cerca de fuentes de calor tales como radiadores, rejillas de calefacción, cocinas u otros aparatos (incluso amplificadores) que generan calor.
9. USE SÓLO los accesorios especificados por el fabricante.
10. PONGA el aparato solamente en el carrito, pedestal, trípode, soporte o mesa especificado por el fabricante o vendido con el aparato. Sea precavido cuando mueva el aparato en un carrito para evitar las lesiones que pueda producir un volcamiento. 
11. NO exponga este aparato a goteras o salpicaduras de agua y asegúrese de que no se le coloquen encima objetos llenos de líquido, tales como floreros.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto avisar al usuario que hay información importante sobre operación y mantenimiento (servicio) en los folletos que acompañan al producto.



El símbolo compuesto por un rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto advertirle al usuario que dentro del aparato hay "voltajes peligrosos" no aislados cuya magnitud puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

ADVERTENCIA: No se deben colocar fuentes de llama expuesta, tales como velas, encima de este producto.

	ADVERTENCIA RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRIR.	
<p>ADVERTENCIA. No abrir. Riesgo de descarga eléctrica. Los voltajes que hay dentro de este equipo son peligrosos para los seres vivos. Dentro del dispositivo no hay piezas que el usuario pueda reparar. Encargue todo servicio al personal de servicio calificado.</p>		

INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por haber comprado altavoces de ENERGY®! Nuestra tecnología exclusiva y la excelente calidad de fabricación le permitirán disfrutar durante muchos años de la reproducción musical más natural y precisa. Los consejos que le brindamos en este manual le ayudarán a alcanzar y a mantener el máximo rendimiento de sus altavoces, y le procurarán gran satisfacción cuando escuche su equipo. Le rogamos que lea atentamente las instrucciones que se indican en este manual para que su sistema quede bien instalado y funcionando correctamente.

INFORMACIÓN SOBRE LA COMPAÑÍA

Los altavoces ENERGY® son el resultado de una amplia investigación en reproducción sonora de precisión y constituyen lo más avanzado en altavoces por su diseño y rendimiento. El empleo de los mejores componentes y materiales para la caja, así como un sofisticado proceso de fabricación y control de calidad, garantizan muchos años de funcionamiento excepcional y de placer de escucha.

CUIDADO DE LA CAJA

Las cajas de estos altavoces se han construido y acabado con gran cuidado. Use periódicamente un paño suave y seco para quitar el polvo o las marcas de dedos. No utilice toallas de papel ni otros materiales abrasivos que puedan dañar el acabado.

NOTA: Le rogamos que conserve la caja y el material de embalaje de estos altavoces ENERGY® para protegerlos en caso de mudanza o de que deba enviarlos a un centro de servicio. Los productos que sean recibidos con daños por un centro de servicio y que no hayan sido enviados por el usuario final en su embalaje original, serán reparados, restaurados y embalados adecuadamente para enviarlos de vuelta pero con cargo al usuario final.

COLOCACIÓN DE LOS ALTAVOCES

COLOCACIÓN DE LOS ALTAVOCES FRONTALES (DIAGRAMA 1)

Para lograr los mejores efectos estereofónicos, el altavoz izquierdo y el derecho deben estar a la misma distancia de sus paredes laterales respectivas. La diferencia de distancia entre los altavoces y el oyente también puede alterar los efectos de frecuencias bajas y de imagen estereofónica. Lo ideal es que los altavoces se encuentren a la misma distancia del oyente.

La norma general para la colocación de un altavoz es que la distancia entre los altavoces y el oyente sea aproximadamente una vez y media la distancia entre los altavoces. Si, por ejemplo, los altavoces están separados por una distancia mínima de 1,8 m (6 pies) (distancia mínima total), la distancia óptima de los altavoces a la que deberá encontrarse el oyente será 2,4 m (9 pies).

UBICACIÓN DEL ALTAVOZ ENVOLVENTE (DIAGRAMA 1)

Los altavoces envolventes se pueden disponer en varios lugares. Generalmente la ubicación de estos altavoces se hace en función de la habitación, considerando los límites de las paredes y escogiendo un lugar al que pueda llevarse el cable fácilmente. Las ubicaciones más comunes para los altavoces envolventes son las siguientes:

Paredes laterales: Para mejores resultados cuando los altavoces se montan en paredes laterales, póngalos cerca de la zona de escucha principal y levemente detrás de ésta a una altura aproximada de 6 pies.

Paredes traseras: Para mejores resultados en los casos de montaje en paredes traseras, ponga los altavoces de cada lado de la zona de escucha principal y apuntando hacia el frente de la habitación. Deberían encontrarse a una altura aproximada de 6 pies, e idealmente debería haber un espacio de 6 pies entre ellos.

OPCIONES DE MONTAJE EN LA PARED (DIAGRAMA 1A)

Es posible montar el sistema Take Classic en una pared usando el orificio en la parte trasera del aparato. La espiral del orificio es tipo 1/4-20 imperial y debe ser compatible con varios tipos de sistema de montaje de uso común.

CONEXIONES DE LOS ALTAVOCES

Precaución: * Apague completamente su equipo de audio o de vídeo antes de comenzar la instalación. No hacerlo puede dañar su equipo.

CONEXIÓN DE LOS ALTAVOCES (DIAGRAMA 2)

En la parte de atrás de sus altavoces Take Classic de ENERGY® hay bornes de conexión de cinco vías rojos y negros. Conecte el equipo un canal a la vez con alambre estándar para altavoces y comience el proceso en el receptor. Conecte el cable de altavoz del terminal positivo (ROJO +) del receptor al terminal positivo (ROJO+) del altavoz. Conecte el terminal negativo (NEGRO-) del receptor al terminal negativo (NEGRO-) del altavoz. Conecte el equipo un canal a la vez, hasta que todos los altavoces estén conectados correctamente. Asegúrese de que haya coincidencia entre el positivo y el negativo, y entre el altavoz y el canal correspondiente.

NOTA: Si por inadvertencia usted invierte alguna de las conexiones (i.e., rojo con negro), advertirá que la reproducción de los bajos de su equipo es insuficiente. Esto se llama conexión “desfasada” del equipo”. Si esto ocurre, revise las conexiones y modifíquelas si es necesario.

RECOMENDACIONES

AJUSTE DEL RECEPTOR

El ajuste recomendado para los altavoces frontales, traseros y centrales es la posición “pequeño”.

REQUISITOS DEL AMPLIFICADOR

Todos los altavoces ENERGY® están diseñados para funcionar con una amplia gama de receptores y/o amplificadores. Todos los modelos tienen 8 ohm de impedancia, y funcionan sin problemas con prácticamente cualquier amplificador. Naturalmente mientras mejor sea el amplificador y los componentes del equipo, mejor sonará el sistema.

Advertencia: Si un amplificador o receptor es utilizado por encima de su capacidad normal, la distorsión resultante es realmente muchas veces mayor que su potencia nominal. La distorsión que se produce al emplear el amplificador por su encima de su capacidad normal es llamada corte (clipping), y se identifica fácilmente por su sonido difuso y distorsionado que puede dañar cualquier altavoz. El mando de volumen de la mayoría de los amplificadores y receptores es de tipo logarítmico, lo que significa que se puede alcanzar plena potencia con ese mando puesto solamente en un punto intermedio. Mover los mandos de volumen, agudos o bajos aumenta la potencia de salida mucho más allá de los niveles especificados. Por ello, la garantía sobre sus altavoces queda nula si las bobinas móviles se queman o son dañadas como resultado de sobrecarga o de corte.

INFORMACIÓN SOBRE CUMPLIMIENTO DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA (ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY, EMC) DE LA FCC Y DE CANADÁ

NOTA: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, en conformidad con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites se han fijado para ofrecer una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede radiar energía de frecuencias de radio y, si no se instala y emplea de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o de televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia por medio de una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Alejar el equipo del receptor
- Conectar el equipo y el receptor a tomacorrientes de circuitos diferentes.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y televisión.

APROBADO BAJO LA DISPOSICIÓN DE VERIFICACIÓN DE LA PARTE 15 DEL REGLAMENTO DE LA FCC COMO DISPOSITIVO DIGITAL CLASE B.

PRECAUCIÓN: LOS CAMBIOS O MODIFICACIONES NO APROBADOS EXPRESAMENTE POR EL FABRICANTE PUEDEN ANULAR LA AUTORIZACIÓN DEL USUARIO PARA HACER FUNCIONAR ESTE DISPOSITIVO.

ESTE DISPOSITIVO DIGITAL CLASE B CUMPLE CON LA NORMA CANADIENSE ICES-003.

INFORMACIÓN DE CONFORMIDAD EN LA UNIÓN EUROPEA (EUROPEAN UNION, EU)

Tiene derecho a llevar la marca CE: satisface la directiva de EMC 2004/108/EC.

AVISO DE LA DEEE


Nota: Esta marca se aplica sólo a países de la Unión Europea (European Union, EU) y Noruega.



Este dispositivo ha sido etiquetado de acuerdo con la directiva europea 2002/96/EC sobre Desechos de Equipo Eléctrico y Electrónico (DEEE) (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). Esta etiqueta indica que este producto no se debe desechar con desperdicios domésticos. Se debe dejar en un establecimiento apropiado para su recuperación y reciclaje.

Energy y el logotipo de Energy son marcas comerciales registradas de Audio Products International Corp. registradas en Estados Unidos y otros países. Audio Products International Corp. es una filial de entera propiedad de Vox International Corporation.

GERMAN - WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. LESEN Sie diese Anweisungen durch.
2. BEHALTEN Sie diese Anweisungen.
3. BEACHTEN Sie alle Warnhinweise.
4. FOLGEN Sie allen Anleitungen.
5. Verwenden Sie diese Geräte NICHT in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie sie NUR mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie KEINE Lüftungsöffnungen. Installieren Sie die Geräte entsprechend den Herstelleranweisungen.
8. Installieren Sie sie nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Warmlufteintrittsöffnungen, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern).
9. Verwenden Sie AUSSCHLIESSLICH vom Hersteller empfohlene Zusatzgeräte/Zubehör.
10. VERWENDEN Sie ausschließlich Wagen, Stände, Stative, Halterungen oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder mit dem Gerät verkauft wurden. Bei Verwendung eines Wagens sollten Sie vorsichtig sein, damit Wagen und Gerät nicht umkippen und Verletzungen verursachen. 
11. Das Gerät darf KEINEN tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten ausgesetzt werden, und mit Flüssigkeit gefüllte Objekte (wie Blumenvasen) dürfen nicht auf dem Gerät platziert werden.



Ein Dreieck mit einem Ausrufezeichen in der Mitte soll Benutzer auf wichtige Hinweise zur Bedienung und Wartung des Geräts aufmerksam machen, die in der beiliegenden Dokumentation enthalten sind.



Durch das Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck soll der Benutzer gewarnt werden, dass bei mangelnder Isolierung „lebensgefährliche Spannungen“ auftreten können, die eine erhebliche Stromschlaggefahr darstellen.

WARNUNG: Um die Gefahr eines Feuers oder Stromschlags zu verringern, ist dieses Gerät vor Regen oder Feuchtigkeit zu schützen.

WARNUNG: Auf dem Produkt dürfen keine Flammenquellen, wie Kerzen, platziert werden.



EINLEITUNG

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihrer ENERGY® Lautsprecher! Firmeneigene und hochwertige Fertigungstechnik werden Sie lange Jahre die Kennzeichen einer natürlichen und reinen Musikwiedergabe genießen lassen. Vorliegende Anleitungen sollen Ihnen einige Tipps und Ratschläge geben, um eine optimale Leistung unserer Produkte und somit besten Klanggenuss zu gewährleisten. Wir empfehlen, dass Sie alle Anleitungen dieses Handbuchs genauestens beachten, um sicher zu stellen, dass Ihr Audio-System ordnungsgemäß installiert ist und gut funktioniert.

DATEN ÜBER UNSER UNTERNEHMEN

ENERGY® Lautsprecher sind das Ergebnis umfassender Forschungen auf dem Gebiet bester Klangwiedergabe und führender Technologien auf dem Gebiet Design und Leistung. Hochwertige Komponenten und Materialien sowie modernste Herstellungs- und Qualitätskontrollverfahren gewährleisten viele Jahre außergewöhnlicher Musikleistung und optimalen Hörgenusses.

PFLEGE DER BOXEN

Ausführung und äußere Verarbeitung der Boxen sind das Ergebnis von sehr viel Sorgfalt und handwerklicher Kunstfertigkeit. Zur Pflege sollten Sie in regelmäßigen Abständen mit einem trockenen Tuch Staub oder Fingerabdrücke abwischen. Bitte keine Papierhandtücher oder anderes schmirgelartiges Material verwenden, da dies die Politur beeinträchtigen könnte.

HINWEIS: Bitte Verpackungsmaterial der ENERGY® Lautsprecher aufbewahren, damit sie im Falle eines Umzuges oder Versandes zur Reparatur an den Kundendienst geschützt sind. Produkte, die beschädigt in einem Service-Center ankommen und vom Endverbraucher nicht in der Original-Verpackung verschickt wurden, werden auf Kosten des Endverbrauchers repariert und für den Rückversand ordnungsgemäß verpackt.

PLATZIERUNG DER LAUTSPRECHER

PLATZIEREN DER FRONTLAUTSPRECHER (ABBILDUNG 1)

Um eine optimale Stereowiedergabe zu garantieren, sollten der linke und der rechte Lautsprecher im gleichen Abstand zu den Seitenwänden aufgestellt sein. Ist die Entfernung der beiden Lautsprecher zum Hörer sehr verschieden, können Klangbild bzw. Stereowiedergabe negativ beeinflusst werden. Der ideale Standort liegt dann vor, wenn die Lautsprecher im gleichen Abstand zum Hörer platziert sind.

Eine allgemeine Regel beim Aufstellen von Lautsprechern besagt, dass der Abstand zwischen Lautsprecher und Hörer ungefähr ein einhalb mal so groß sein soll wie der zwischen den Lautsprechern. Wenn die Lautsprecher z.B. ein Minimum von 1,8 m voneinander platziert sind, dann wäre der beste Hörstandort 2,4 m entfernt.

PLATZIEREN DER SURROUND-LAUTSPRECHER (ABBILDUNG 1)

Die Surround-Lautsprecher können an verschiedenen Standorten aufgestellt werden. Die genaue Position der Surround-Lautsprecher ist raumbedingt. Sie hängt davon ab, wie groß der Raum ist, wie die Wände verlaufen und wo das Lautsprecherkabel am besten verlegt werden kann. In den meisten Fällen werden Surround-Lautsprecher wie folgt aufgestellt:

Vor seitlichen Wänden- Um für eine Aufstellung an den Seitenwänden die Gegebenheiten eines Raumes maximal auszunutzen, sollten die Lautsprecher in der Nähe und geringfügig hinter dem Haupthörbereich in einer Höhe von ungefähr 1,8 m platziert werden.

Vor hinteren Wänden- Um für eine Aufstellung an den hinteren Wänden die Gegebenheiten eines Raumes maximal auszunutzen, sollten die Lautsprecher so platziert werden, dass sie den Haupthörbereich umgeben und den vorderen Teil des Raumes anvisieren. Sie sollten in einer Höhe von ungefähr 1,8 m und im Idealfall in einer Entfernung von 1,8 m zueinander installiert werden.

INSTALLATION AN DER WAND (ABBILDUNG 1A)

Die Take Classic Lautsprecher können unter Verwendung eines Schlüsselloch-Aufhängers oder eines Gewindeeinsatzes, der sich auf der Rückseite befindet, installiert werden. Bei dem Gewindeeinsatz handelt es sich um ein 1/4-20 Gewinde (englisches Maßsystem), das mit den meisten auf dem Teile- und Zubehörmarkt zu findenden Wandhalterungen kompatibel sein sollte.

ANSCHLUSS DER LAUTSPRECHER

Achtung* Audio/Videosystem ganz ausschalten, bevor die Lautsprecher angeschlossen werden. Nichtbefolgen kann eventuell Schaden für Ihre Anlage nach sich ziehen.

ANSCHLUSS DER LAUTSPRECHER (ABBILDUNG 2)

Auf der Rückseite der ENERGY® Take Classic Lautsprecher befinden sich rote und schwarze Klemmenblöcke. Schließen Sie mit normalem Lautsprecherkabel einen Kanal Ihres Systems nach dem anderen an. Fangen Sie mit Ihrem Receiver an. Verbinden Sie zunächst den positiven (RED+) Anschluss am Receiver mit dem positiven Anschluss (RED+) am Lautsprecher. Verbinden Sie danach den negativen (BLACK-) Anschluss am Receiver mit dem negativen Anschluss (BLACK-) am Lautsprecher. Nehmen Sie sich einen Kanal nach dem anderen vor, bis alle Lautsprecher ordnungsgemäß angeschlossen sind. Achten Sie dabei darauf, dass positive Anschlüsse mit positiven und negative Anschlüsse mit negativen und dass die richtigen Lautsprecher mit den richtigen Kanälen verbunden werden.

HINWEIS- Wenn aus Versehen die Kabel anders angeschlossen werden (z.B. rot an schwarz), kann sofort ein Klangverlust Ihres Systems bemerkt werden. Ist dies der Fall, spricht man davon, dass das System nicht in Phase verkabelt ist. In einem solchen Fall sollten Sie die Verkabelung überprüfen und gegebenenfalls ein zweites Mal vornehmen.

EMPFEHLUNGEN

EINSTELLUNGEN AM RECEIVER

Die empfohlene Einstellung für Front-, hintere und Center-Lautsprecher ist die „Small“ Position.

VERSTÄRKERANFORDERUNGEN

Alle ENERGY-Lautsprecher können mit einer großen Vielfalt von Receivern und/oder Verstärkern benutzt werden. Alle Modelle haben eine Nennimpedanz von 8 Ohm und gewährleisten somit, dass nahezu alle Verstärker ordnungsgemäß funktionieren. Doch je leistungsfähiger der Verstärker und die anderen Hi-Fi-Komponenten, desto besser der Sound der Gesamtanlage.

Achtung- Wird ein Verstärker übersteuert, so ist das Resultat eine Verzerrung, die um ein Vielfaches größer ist als seine Nennleistung. Die Verzerrung übersteuerten Verstärker wird „Clipping“ genannt. Sie ist leicht an einem verschwommenen, entstellten Klang zu erkennen und kann jeden Lautsprecher beschädigen. Die Lautstärkeregelung der meisten Verstärker und Receiver ist logarithmischer Art, d.h. die volle Leistung kann schon erreicht werden, wenn der Regler noch im Mittelfeld der Skala steht. Das Einstellen der Lautstärke-, Höhen- und Tiefenregelung erhöht die Ausgangsleistung weit über den Nennpegel. Die Garantie auf Ihre Lautsprecher ist demnach nichtig, wenn die Schwingspulen als Folge von Übersteuern oder Clipping durchgebrannt oder beschädigt sind.

ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT (FCC UND KANADA)

HINWEIS: Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht demnach den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der Richtlinien der US-Fernmeldebehörde (FCC). Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen störende Interferenzen bei Installationen in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet HF-Energie und kann diese ausstrahlen; wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es störende Interferenzen mit dem Funkverkehr verursachen. Allerdings wird nicht gewährleistet, dass es bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen geben wird. Wenn dieses Gerät störende Interferenzen zum Radio- und Fernsehempfang verursacht, (was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann), wird dem Benutzer nahegelegt, die Interferenz durch eines oder mehrere der folgenden Verfahren zu beheben: This limited warranty does not cover failure of the product resulting from improper installation, misuse, abuse, accident, neglect, mishandling or wear from ordinary use or environmental deterioration.

- Die Empfangsantenne anders ausrichten oder anderswo platzieren.
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Das Gerät in eine Steckdose eines Netzkreises einstecken, der nicht mit dem des Empfängers identisch ist.
- Den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernstechniker zu Rate ziehen.

Entsprechend den Prüfbestimmungen von FCC Part 15 als digitales Gerät der Klasse B genehmigt.

Vorsicht: Vom Hersteller nicht ausdrücklich genehmigte Änderungen oder Modifikationen können das Recht des Benutzers auf Betrieb des Geräts außer Kraft setzen.

DIESES DIGITALGERÄT DER KLASSE B ENTSPRICHT DER KANADISCHEN NORM ICES-003.

EINHALTUNG VON EU-RICHTLINIEN:

Darf das CE-Zeichen führen. Entspricht der EU-Richtlinie 2004/108/EC.

WEEE-Hinweis


Hinweis: Dieses Zeichen gilt nur für Länder innerhalb der europäischen Union (EU) und Norwegen.



Diese Anwendung ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ausgezeichnet. Dieses Etikett zeigt an, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es sollte an einer dafür vorgesehenen Einrichtung abgeliefert werden, um Wiederverwendung und Recycling zu ermöglichen.

Energy und das Energy-Logo sind eingetragene Marken von Audio Products International Corp. und sind in den USA und anderen Ländern eingetragene. Audio Products International Corp. ist eine Tochterfirma von Vox International Corporation.

PORTUGUESE - INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

1. LEIA estas instruções.
2. GUARDE estas instruções.
3. FIQUE ATENTO a todos os avisos.
4. SIGA todas as instruções.
5. NÃO use este aparelho perto de água.
6. LIMPE APENAS com um pano seco.
7. NÃO bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale próximo de quaisquer fontes de calor, tais como radiadores, saídas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. USE APENAS acessórios especificados pelo fabricante.
10. USE apenas com um carrinho, pedestal, tripé, suporte ou mesa recomendado pelo fabricante ou vendido com o aparelho. Ao usar um carrinho, tome cuidado ao movê-lo com o aparelho para evitar se ferir caso caia. 
11. NÃO exponha este equipamento a respingos ou borrifos e certifique-se de que nenhum objeto que contenha líquidos, como vasos, sejam colocados sobre o equipamento.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero visa alertar o usuário quanto à inclusão de instruções importantes sobre o funcionamento e a manutenção (reparos) no material impresso que acompanha o produto.



O símbolo do raio com uma seta, dentro de um triângulo equilátero, visa alertar o usuário quanto à presença de tensão perigosa não isolada dentro do compartimento do produto, que pode ser potente o suficiente para representar um risco de choque elétrico às pessoas.

ATENÇÃO: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou à umidade.

ATENÇÃO: Nenhuma fonte de chama exposta, como, por exemplo, uma vela, deve ser colocada em cima do produto.



INTRODUÇÃO

Parabéns pela compra de alto-falantes ENERGY®! Nossa tecnologia exclusiva e alta qualidade de fabricação lhe permitirão desfrutar a mais natural e exactareprodução musical durante muitos anos. O objectivo das sugestões e conselhos oferecidos nesse manual é lhe ajudar a maximizar o desempenho do seu aparelho e, desse modo, seu prazer de escuta. Sugerimos que leia todas as instruções contidas no manual a fim de assegurar que seu sistema seja instalado correctamente e funcione sem problemas.

ALGUMAS INFORMAÇÕES SOBRE A NOSSA COMPANHIA

Os alto-falantes ENERGY® são o resultado de investigações intensas para obter a reprodução sonora mais perfeita e seu design e rendimento são o que há de mais moderno. Graças ao emprego dos melhores componentes e materiais na fabricação da caixa acústica, ao processo ultramoderno de fabricação e a um rigoroso controle de qualidade, seu alto-falante lhe proporcionará muitos anos de funcionamento excepcional e de prazer auditivo garantido.

CUIDADOS COM O MÓVEL

Estes alto-falantes foram fabricados e acabados com uma técnica excelente e um grande cuidado. Limpe-os periodicamente com um pano seco para retirar a poeira e manchas. Não utilize toalhas de papel nem outros materiais abrasivos pois podem danificar o acabamento do móvel.

NOTA: Sugerimos que guarde a caixa e o material de embalagem deste produto ENERGY® para protegê-lo caso mude de residência ou caso seja necessário enviá-lo a um serviço de reparação. Os produtos danificados que o serviço de reparação receba do utilizador numa embalagem diferente da embalagem original serão reparados, restaurados e devidamente embalados para devolução ao utilizador às custas do utilizador.

POSIÇÃO DO ALTO-FALANTES

POSIÇÃO DO ALTO-FALANTE FRONTAL (DIAGRAMA 1)

Para obter a melhor imagem estereofónica, os alto-falantes esquerdo e direito devem estar à mesma distância de suas paredes laterais respectivas. Se a distância entre os alto-falantes e o ouvinte varia de um alto-falante a outro, isso pode influenciar a imagem estereofónica. Por isso, o ideal é que os alto-falantes estejam à mesma distância do ouvinte.

A regra geral para a colocação dos alto-falantes é que a distância entre o alto-falante e o ouvinte seja aproximadamente de 1,5 vezes a distância entre os alto-falantes. Por exemplo, se os alto-falantes forem colocados idealmente a um mínimo de 1,8 m (6 pés) entre si (distância mínima absoluta), a melhor posição para o ouvinte sentado seria a 2,4 m (9 pés) de distância.

POSIÇÃO DO ALTO-FALANTE DE SOM AMBIENTAL (DIAGRAMA 1)

Os alto-falantes de som ambiental podem ser colocados em posições diferentes. A posição do alto-falante ambiental é geralmente determinada pela configuração da sala de escuta, as paredes e os limites da sala, e a facilidade de instalação dos fios eléctricos. As posições mais comuns para os alto-falantes de som ambiental são as seguintes:

Paredes laterais: Para obter os melhores resultados na instalação numa parede lateral, coloque os alto-falantes próximos da área de escuta principal e um pouco atrás dela a uma altura de cerca de 1,8 m (6 pés).

Paredes traseiras: Para obter os melhores resultados na instalação numa parede traseira, coloque os alto-falantes de modo a flanquearem a área de escuta principal e estarem voltados para a frente da sala de escuta. Eles devem ser colocados a uma altura aproximada de 1,8 m (6 pés) e estar separados por uma distância aproximada de 1,8 m (6 pés).

OPÇÕES DE MONTAGEM NUMA PAREDE (DIAGRAMA 1A)

É possível montar o sistema Take Classic numa parede usando o orifício na parte traseira do aparelho. A espiral do orifício tem uma dimensão de 1/4-20 imperial e deve ser compatível com vários tipos de sistema de montagem de uso comum.

CONEXÃO DOS ALTO-FALANTES

Atenção: *Desligue o sistema áudio/vídeo antes de começar a instalação. Caso contrário, seu sistema poderá ser danificado.

CONEXÃO DOS ALTO-FALANTES (DIAGRAMA 2)

Na parte traseira dos seus alto-falantes Take Classic da ENERGY® encontram-se terminais pretos e vermelhos de conço opções. Utilizando um conjunto de fios normais de alto-falantes, conecte o sistema, um canal de cada vez, começando o processo no receptor. Conecte o fio do alto-falante do terminal positivo (VERMELHO+) do receptor ao terminal positivo (VERMELHO+) do alto-falante. Conecte o terminal negativo (PRETO-) no receptor ao terminal negativo (PRETO-) no alto-falante. Faça o mesmo para cada canal até que todos os alto-falantes tenham sido conectados correctamente. Não esqueça de conectar correctamente os terminais positivos com positivos e negativos com negativos. Além disso, conecte o alto-falante correcto ao canal correcto.

IMPORTANTE: Se, por erro, as conexões forem invertidas (por exemplo, vermelho com preto), isso provocará uma ausência perceptível de baixos no sistema. Quando isso acontece, diz-se que o sistema está "fora de fase". Neste caso, será necessário verificar as conexões e, talvez, repetir o processo.

RECOMENDAÇÕES

CONFIGURAÇÃO DO RECEPTOR

A posição recomendada para os alto-falantes frontais, traseiros e centrais é “small” (“pequeno”). O subwoofer deve ser activado mediante os ajustes “on” (“ligado”) ou “use” (“em uso”). Se possível, ajuste o filtro de frequência a 120 Hz -180Hz.

EXIGÊNCIAS DO AMPLIFICADOR

Todos os alto-falantes da ENERGY foram criados para funcionar com uma ampla variedade de receptores e/ou amplificadores. Todos os modelos têm 8 ohm de impedância e funcionam sem problemas com quase qualquer amplificador. Porém, quanto melhor for o amplificador e os componentes do equipamento, melhor será o som do sistema completo.

Advertência: Se um amplificador ou receptor for sobrecarregado, a distorção resultante será na realidade muitas vezes maior do que sua potência nominal. A distorção resultante de um amplificador sobrecarregado é chamada “corte” (clipping, em inglês) e pode ser reconhecida facilmente pelo seu som difuso e distorcido. Essa distorção pode danificar qualquer alto-falante. O controlo de volume da maioria dos amplificadores e receptores é do tipo logarítmico, o que significa que a potência máxima pode ser alcançada com o controlo de volume apenas no ponto intermediário. A manipulação dos controlos de volume, agudos ou graves aumenta a potência de saída muito além dos níveis nominais. Por isso, a garantia dos seus alto-falantes será anulada se as bobinas do aparelho forem queimadas ou danificadas como resultado de sobrecarga ou corte.

INFORMAÇÕES SOBRE AS NORMAS DE CONFORMIDADE ELETRO-MAGNÉTICA DA FCC E DO GOVERNO DO CANADÁ:

NOTA: Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital Classe B, segundo a parte 15 das Regras da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Esse equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial nas comunicações de rádio. Entretanto, não há garantia de que não ocorrerá interferências em instalações específicas. Se este equipamento causar interferência prejudicial na recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, recomenda-se que o usuário tente corrigir a interferência adotando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicione a antena de recepção.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligue o equipamento em uma tomada em um circuito diferente do circuito ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/televisão experiente para obter ajuda.

Aprovado no âmbito da disposição de verificação da Parte 15 da FCC como um dispositivo digital de Classe B.

Cuidado: Alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pelo fabricante podem resultar na anulação do direito do usuário de usar este dispositivo.

ESTE APARELHO DIGITAL DE CLASSE B ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A NORMA ICES-003 DO CANADÁ.

INFORMAÇÕES SOBRE CONFORMIDADE COM AS NORMAS DA UNIÃO EUROPEIA

Qualificado para exibir a marca CE; está em conformidade com a Diretiva sobre Compatibilidade Eletromagnética (EMC) da União Europeia 2004/108/EC.

AVISO SOBRE A DIRETIVA WEEE

Nota: Esta marca se aplica apenas aos países da União Europeia (UE) e à Noruega.



Este aparelho está rotulado em conformidade com a Diretiva Europeia 2002/96/EC relativa a resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE). Este rótulo indica que este produto não deve ser descartado junto com lixo residencial. Deve ser levado para uma instalação apropriada para ser recuperado e reciclado.

Energy e o logotipo Energy são marcas registradas da Audio Products International Corp., registradas nos EUA e em outros países. A Audio Products International Corp. é uma subsidiária integral da Vox International Corporation.

CHINESE - 重要安全信息

1. 阅读本说明书。
2. 保管本说明书。
3. 注意各类警告。
4. 遵循所有使用说明。
5. 不可在水旁使用本设备。
6. 仅可使用干抹布进行清洁。
7. 请勿阻塞通风口。按照制造商的说明进行安装。
8. 本设备禁止安装在热源附近，如散热器、热记录仪、火炉或其它发热设备（包括放大器）。
9. 仅使用制造商指定的附件/配件。
10. 本设备仅可使用制造商指定的，或本设备随配的手推车、支座、三角架、支架或工作台。使用手推车时，在移动载有本设备的手推车时，应小心操作，避免翻倒而受伤。
11. 请勿使本设备受到水的滴溅，并避免在设备上放置如花瓶等装有液体的物体。



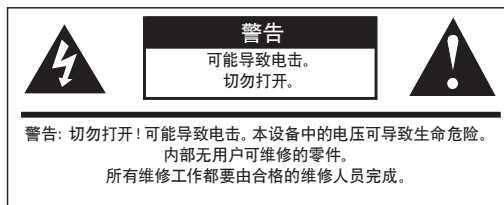
三角形内含感叹号用来提醒用户，产品自带的文件对此有重要的操作和维护（维修）说明。



三角形内含带箭头的闪电用来提醒用户，此产品机壳之中含有无绝缘的“危险电压”，其电压可能足以产生电击。

警告：为了降低火灾或电击的危险，禁止让本设备受到雨淋或受潮。

警告：不得在本产品上放置明火源，如蜡烛等。



简介

恭喜您购买了 ENERGY® 音箱！专有技术和高质量制造工艺的结合，带给您多年最自然最逼真的音乐扬声体验。本手册中的建议旨在帮助您实现并保持本设备的最佳性能，从而带给您淋漓尽致的聆听享受。请耐心等待本手册中的所有说明，确保您的设备正确安装并且正常工作。

公司背景

ENERGY®

音箱是对逼真音响效果广泛研究的结果，而且在音箱设计及性能方面处于领先地位。精致优良的元件和音箱材料，加上精细纯熟的制造和质量控制流程，确保了产品历经多年而始终不变的卓越性能，带给您出众的聆听享受。

音箱箱体爱护

音箱的箱体是用精良的工艺精心制作并精加工而成的。请定期使用软质的干布擦拭掉音箱上的灰尘或指印。请勿使用纸巾或其他磨蚀性的材料，以免损坏箱体的外表面。

注意：请保留 ENERGY® 产品的包装箱和包装材料，以便在搬运或需将它们寄到维修中心时保护这些产品。维修中心如果收到终端用户寄来未用非原包装的故障产品，会修理、再抛光，然后用合适材料包装后寄回给用户，相关费用由用户承担。

扬声器布置

前置音箱放置(图1)

为得到最佳音箱效果，左右音箱与两边墙的距离应等同。如果两个音箱离听者距离很不同，会影响声音表现或效果。因此，最理想的位置是两个音箱离听者距离等同。

音箱摆放的基本原则是音箱与听者之间的距离是音箱彼此之间距离的1-1/2倍。比如，如果音箱彼此之间距离至少6英尺(1.8米)(决不可少于此距离)，那么最佳听音位置应距音箱9英尺(2.4米)。

环绕音箱放置(图1)

环绕音箱放置位置有多种。环绕音箱的摆放因房间而定，比如墙的位置及音响线可以连到的位置等等。

最常见的环绕音箱摆放位置如下：

侧墙：最佳侧墙位置是在主要听音点旁边或稍后、距地面6英尺高的位置。

后墙：最佳后墙位置是位于主听音位置两侧，正前方指向房间前部。离地距离应大约为6英尺，并且最好相距6英尺。

挂墙选择 (图1A)

Take Classic

系统可以利用背后的孔眼或内嵌插座挂在墙上。内嵌插座为特大 1/4 至 20 型号，应与市场上销售的各种架设零件相匹配。

音箱联接

注意：*安装前将音响/视频系统的所有电源关闭。否则可能会损坏系统。

联接音箱(图2)

在你的Energy Take Classic 喇叭后面是红黑5路的接线柱。从接收器开始，使用音响线逐个联接频道。将接收器上的正极(红色+)与音箱正极(红色+)相连。将接收器上的负极(黑色-)与音箱负极(黑色-)相连。逐个联接频道，直到所有频道联接得当。注意正负联接正确，并注意将音箱联接到正确的频道。

注意：如果不慎联接失误(如红色联接到黑色)，您会注意到音响系统严重缺乏低音效果。这种情况被称为系统“不同步”。如果出现这种情况，检查联接；如有必要，重新联接。

建议

接收器设置

建议对前、后和中心音箱的设置被称为“小”设置位置。

功率放大器要求

所有 ENERGY 音箱都可以与多种接收器和/或功率放大器一同使用。所有型号的阻抗定为 8 欧姆(ohms),使得几乎所有功率放大器都可以正常工作。当然, 功率放大器以及系统部件越好, 整套音响系统效果越佳。

警告: 如果功率放大器或接收器处于过压状态, 由此导致的失音比其额定功率大许多倍。处于过压状态的功率放大器产生的失音被称为“Clipping”, 其模糊不清、失真的声音可以损坏任何音箱。大多数功率放大器和接收器是对数型, 意思是音量开到一半即可能达到最大功率。分别操纵音量、高音或低音可使功率远远超出额定功率。如果由于功率过大或“Clipping”而导致音圈烧毁或损坏, 音箱保修则无效。

FCC 与加拿大 EMC 合规信息

注: 此设备经过测试, 符合《FCC 规定》的第 15 部分对“B 类”数字设备的限定。制定此类限定旨在对住宅安装的设备提供合理的保护, 避免有害干扰。此设备会产生、使用并能发射射频能量, 如果未按照指示信息安装和使用, 可能对无线电通信造成有害干扰。尽管如此, 不保证具体的安装不会发生干扰。如果本设备对无线电或电视接收造成有害干扰(可通过关闭和打开本设备来判定), 用户可采取以下一项或多项措施来消除干扰:

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增加设备与接收机之间的距离。
- 将设备和接收机接到不同线路的插座上。
- 请咨询经销商或经验丰富的无线电/电视技术人员获取帮助。

根据 FCC 第 15 章验证条款, 批准为“B 类”数字设备。

注意: 未经 Klipsch 明确同意做出更改或修改将使用户使用本品的权限失效。

本 B 类数字设备符合加拿大 ICE-003 要求。

EU 合规信息

允许带有 CE 标志, 符合欧盟 EMC 指令 2004/108/EC。

WEE 注意事项

注: 本标志只适用于欧盟(EU)各国和挪威。

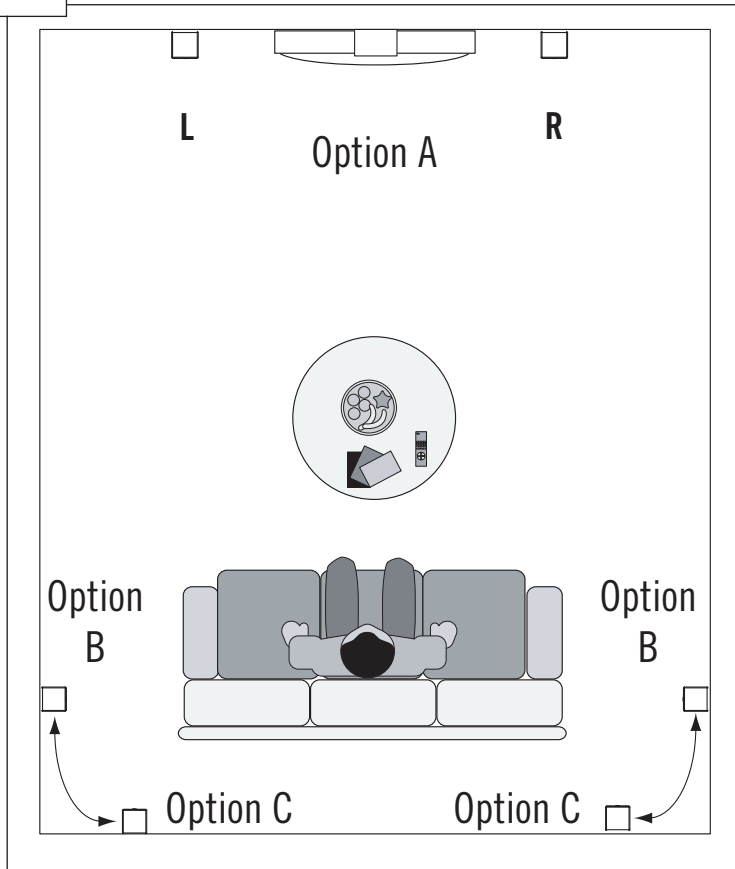


本项标志按照欧洲 2002/96/EC 关于报废电子电气设备 (WEEE) 指令作标记。该标签说明此产品不得与生活垃圾一起处理。应存放于适当的设施内使之能回收及重复利用。

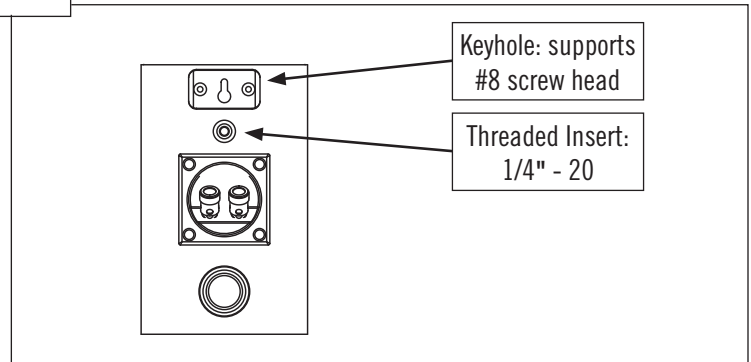
Energy 和 Energy 徽标是 Audio Products International Corp. 在美国和其他国家的注册商标。Audio Products International Corp. 是 Voxx International Corporation 的全资子公司。

Take Classic Satellite	
System Type	Magnetically Shielded Bass Reflex with Rear Firing Port Suspension
Frequency Response	115HZ – 20kHz
Tweeter	3/4 inch (19mm) Hyperbolic™ aluminum-dome tweeter
Woofers	3 inch (7.6 cm) poly-titanium woofer
Crossover Point	2.9kHz
Efficiency (Room)	89dB
Impedance	8-ohm Compatible
Recommended Amplifier Power	20 - 100 Watts Continuous
Dimensions HxWxD inches (cm)	6-7/8 x 4-1/8 x 4-1/8" 169 x 105 x 105 mm
Product Weight	2.9 lbs / 1.32 kg
Finish	High Gloss Black
Inputs	Mini 5-Way Binding Posts
Mounting Options	Built-in keyhole slot and threaded insert (1/4" – 20)

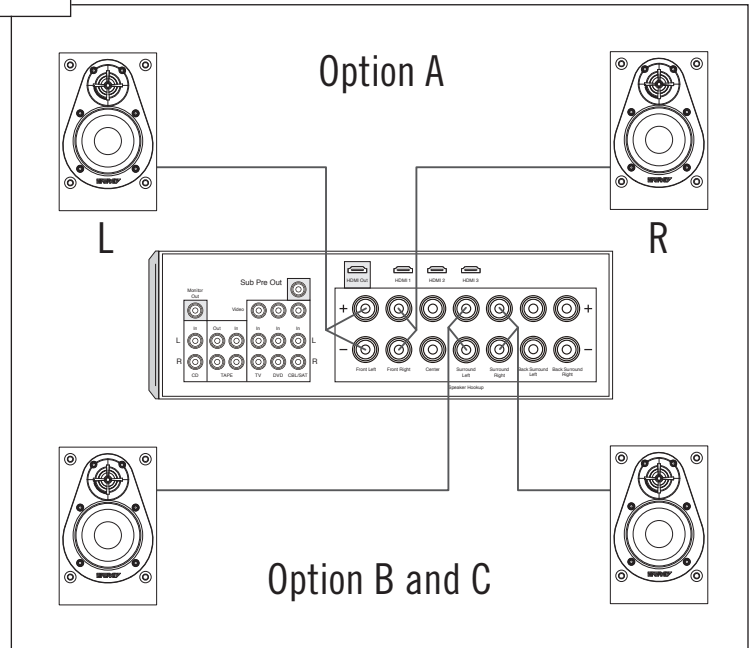
1 Placement



1a



2 Connections



ENERGY

1 (866) 441-8208 • energy-speakers.com

© 2012 Klipsch Speakers